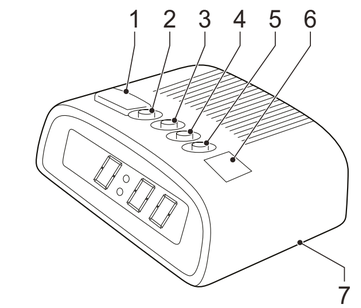
nedis

CLDK008BK

Alarm clock



English - Description

1.	Snooze button	• When the alarm sounds, press the button to stop the alarm. The alarm will sound again after 9 minutes.
2. 3.	Hour button Minute button	• Simultaneously press and hold the time button and the hour button or the minute button to set the time. Press the time button to confirm the set time.
4.	Time button	
5. 6.	Alarm set button Alarm on/off switch	• Press and hold the alarm set button to set the alarm. Press the hour button and the minute button to set the alarm time. • Release the alarm button. The display shows the current time. • Set the alarm on/off switch to ON. The alarm will sound at the set alarm time. • To stop the alarm, set the alarm on/off switch to OFF.
7.	Battery compartment	• Put in a 9 V battery to have a backup power system in the case of power failure.

- If the display flashes, the power connection has been interrupted and restored. Reset the time and the alarm time. If the device is disrupted by a strong electric magnetic field, put it in another location.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not prevent the device from pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1.	Sluimerknop	• Druk als het alarm afgaat op de knop om het alarm te stoppen. Het alarm gaat opnieuw af na 9 minuten.
2. 3.	Urenknop Minutenknop	• Houd de tijdknop en de urenknop of de minutenknop tegelijkertijd ingedrukt om de tijd in te stellen. Druk op tijd-knop om de ingestelde tijd te bevestigen.
4.	Timerknop	
5. 6.	Knop voor alarm instellen Alarm aan/uit-knop	• Houd de alarminstelknop ingedrukt om het alarm in te stellen. Druk op de urenknop en de minutenknop om de alarmtijd in te stellen. • Laat de alarmknop los. De display geeft de huidige tijd weer. • Zet de alarm aan/uit-knop op ON. Het alarm gaat af op de ingestelde tijd. • Om het alarm te stoppen, zet u de alarm aan/uit-knop op OFF.
7.	Batterijcompartiment	• Plaats een 9V-batterij om een noodstroomvoorziening te hebben in het geval van een stroomstoring.

- Als de display knippert, is de stroomaansluiting onderbroken en hersteld. Reset de tijd en de alarmtijd.
- Als het apparaat wordt onderbroken door een sterk elektrisch magnetisch veld, plaatst u het op een andere locatie.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een deksel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1.	Schlummer-Taste	• Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie auf die Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm ertönt nach 9 Minuten erneut.
2. 3.	Stundentaste Minutentaste	• Drücken und halten Sie gleichzeitig die Zeittaste und die Stundentaste oder die Minutentaste, um die Zeit einzustellen. Drücken Sie die Zeittaste, um die eingestellte Zeit zu bestätigen.
4.	Zeittaste	
5. 6.	Alarmeinstelltaste Schalter Alarm ein/aus	• Drücken und halten Sie die Taste Alarm einstellen, um den Alarm einzustellen. Drücken Sie die Stundentaste und die Minutentaste, um die Alarmzeit einzustellen. • Lassen Sie die Alarmtaste los. Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Zeit. • Schalten Sie den Schalter Alarm ein/aus EIN. Der Alarm ertönt zum eingestellten Alarmzeitpunkt. • Um den Alarm zu unterbrechen, schalten Sie den Schalter Alarme ein/aus auf AUS.
7.	Batteriefach	• Legen Sie eine 9-V-Batterie ein, um bei Stromausfall eine Notstromversorgung zu erhalten.

- Wenn die Anzeige blinkt, wurde die Stromversorgung unterbrochen und wiederhergestellt. Stellen Sie die Uhrzeit und die Weckzeit zurück.
- Wenn das Gerät durch ein starkes elektrisches Magnetfeld gestört wird, oder stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf. Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

Español - Descripción

1.	Botón de retardo de alarma	• Cuando suene la alarma, pulse el botón para detener la alarma. La alarma volverá a sonar 9 minutos más tarde.
2. 3. 4.	Botón de las horas Botón de los minutos Botón de hora	• Simultáneamente pulse y mantenga pulsado el botón de hora y el botón de las horas o los minutos para ajustar la hora. Pulse el botón de hora para confirmar la hora ajustada.
5. 6.	Botón de ajuste de alarma Interruptor de encendido/apagado de alarma	• Pulse y mantenga pulsado el botón de ajuste de alarma para ajustar la alarma. Pulse el botón de las horas y el botón de los minutos para ajustar la hora de alarma. • Suelte el botón de alarma. La pantalla muestra la hora actual. • Sitúe el interruptor de encendido/apagado de alarma en la posición de encendido. La alarma sonará a la hora de alarma ajustada. • Para detener la alarma, sitúe el interruptor de encendido/apagado de alarma en la posición de apagado.
7.	Compartimento de las pilas	• Ponga una pila de 9 V para tener un sistema de alimentación de respaldo en caso de fallo eléctrico.

- Si la pantalla parpadea, la conexión de alimentación se ha interrumpido y restablecido. Restablezca la hora y la hora de alarma.
- Si el dispositivo se ve afectado por un fuerte campo electromagnético, colóquelo en otra ubicación.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana e estável.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado. Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1.	Bouton rappel de réveil	• Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton pour l'éteindre. L'alarme sonne à nouveau après 9 minutes.
2. 3. 4.	Bouton des heures Bouton des minutes Bouton heure	• Appuyez simultanément sur le bouton d'heure et le bouton des heures ou des minutes sans les relâcher pour régler l'heure. Appuyez sur le bouton d'heure pour confirmer l'heure réglée.
5. 6.	Bouton de réglage d'alarme Interrupteur marche/arrêt d'alarme	• Appuyez et maintenez le bouton de réglage d'alarme pour régler l'alarme. Appuyez sur les boutons des heures et des minutes pour régler l'heure de l'alarme. • Relâchez le bouton d'alarme. L'affichage indique l'heure actuelle. • Positionnez l'interrupteur marche/arrêt de l'alarme sur arrêt. L'alarme retentit à l'heure d'alarme réglée. • Pour arrêter l'alarme, positionnez l'interrupteur marche/arrêt de l'alarme sur arrêt.
7.	Compartiment de pile	• Mettez une pile 9 V pour disposer d'une alimentation électrique de secours en cas de panne de courant.

- Si l'affichage clignote, la connexion d'alimentation a été interrompue puis restaurée. Réglez à nouveau l'heure et l'heure d'alarme.
- Si l'appareil est perturbé par un champ électrique puissant, changez-le d'emplacement.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support.

Italiano - Descrizione

1.	Pulsante snooze	• Quando la sveglia suona, premere il pulsante per interromperla. La sveglia suonerà nuovamente dopo 9 minuti.
2. 3. 4.	Pulsante di impostazione dell'ora Pulsante di impostazione dei minuti Pulsante dell'orario	• Premere e tenere premuti contemporaneamente il pulsante dell'ora e il pulsante dei minuti per impostare l'ora. Premere il pulsante dell'ora per confermare l'ora impostata.
5. 6.	Pulsante impostazione sveglia Selettore di attivazione/disattivazione sveglia	• Tenere premuto il pulsante di impostazione sveglia per impostare la sveglia. Tenere premuto il pulsante delle ore e quello dei minuti per impostare l'ora della sveglia. • Rilasciare il pulsante della sveglia. Sul display viene visualizzata l'ora corrente. • Impostare il selettore di attivazione/disattivazione sveglia su ON (attivazione). La sveglia suonerà all'ora impostata. • Per interrompere la sveglia, impostare il selettore di attivazione/disattivazione sveglia su OFF (disattivazione).
7.	Vano batterie	• Inserire una batteria da 9 V per avere un sistema di alimentazione di riserva in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica di rete.

- Se il display lampeggia, la connessione dell'alimentazione è stata interrotta e ripristinata. Ripristinare ora e orario della sveglia.
- Se il dispositivo è disturbato da un forte campo elettromagnetico, spostarlo in un'altra posizione.

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per un futuro riferimento.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato. Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1.	Botão de suspensão	• Quando o alarme soar, prima o botão para parar o alarme. O alarme irá soar novamente após 9 minutos.
2. 3. 4.	Botão de horas Botão de minutos Botão de tempo	• Prima simultaneamente e mantenha premido o botão de tempo e o botão das horas ou o botão dos minutos para definir as horas. Prima o botão de tempo para confirmar a hora definida.
5. 6.	Botão de definição do alarme Interruptor de ligar/desligar alarme	• Prima e mantenha o botão de definição do alarme premido para definir o alarme. Prima o botão das horas e o botão dos minutos para definir a hora do alarme. • Liberte o botão do alarme. O visor apresenta a hora atual. • Coloque o interruptor de ligar/desligar o alarme em ON. O alarme soará à hora definida para o alarme. • Para parar o alarme, coloque o interruptor de ligar/desligar o alarme em OFF.
7.	Compartimento das pilhas	• Insira uma pilha de 9 V para dispor de um sistema de alimentação de reserva para o caso de ocorrerem falhas de energia.

- Se o visor piscar, a energia elétrica foi interrompida e restaurada. Reponha as horas e a hora do alarme.
- Se o dispositivo sofrer interrupções resultantes de um forte campo eletromagnético, desloque-o para um outro local.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das medidas de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk – Beskrivelse

1.	Slumreknap	• Når alarmen går i gang, skal du trykke på knappen for at stoppe alarmen. Alarmen går i gang igen efter 9 minutter.
2. 3. 4.	Time-knap Minut-knap Tidsindstillingsknap	• Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton pour l'éteindre. L'alarme sonne à nouveau après 9 minutes.
5. 6.	Alarmindstillingsknap Tænd/sluk-kontakt for alarm	• Tryk og hold alarmindstillingsknappen nede for at indstille alarmen. Tryk på time-knappen og minut-knappen for at indstille alarmtidspunktet. • Slip alarmknappen. Displayet viser det aktuelle klokkeslæt. • Bring alarmens tænd/sluk-kontakt i positionen ON (TIL). Alarmen starter på det indstillede tidspunkt. • Alarmen afbryges ved at stille tænd/sluk-kontakt i positionen OFF (FRA)
7.	Batterirum	• Sæt et 9 V-batteri i for at have et backup strømsystem i tilfælde af strømsvigt.

- Hvis displayet blinker, har strømforbindelse været afbrudt og er blevet genoprettet. Indstil klokkeslæt og vækketid igen.
- Hvis uret forstyrres af et kraftigt elektrisk magnetfelt, skal det flyttes hen et andet sted.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på steder fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Dæk ikke enheden til.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.
- Hold enheden væk fra brændbare genstande.

Elektrisk sikkerhed

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontrollér altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på yderlegsskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontrollér at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Norsk - Beskrivelse

1.	Slumre-knapp	• Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen for å stoppe den. Alarmen vil lyde igjen etter 9 minutter.
2. 3. 4.	Timekapp Minuttkapp Tidsknapp	• Trykk samtidig og hold inne klokkeslett-knappen og time-knappen eller minutt-knappen for å stille inn klokkeslettet. Trykk på klokkeslett-knappen for å bekrefte innstilt tid.
5. 6.	Alarminnstillingsknapp Alarm på/av-bryter	• Trykk på og hold nede alarminnstillingsknappen for å stille inn alarmen. Trykk på time-knappen og minutt-knappen for å stille inn alarmtiden. • Slipp alarmknappen. Displayet viser gjeldende klokkeslett. • Sett alarm på/av-knappen til PÅ. Alarmen vil lyde på alarmtidspunktet. • Hvis du vil stoppe alarmen, setter du alarmen på/av-bryteren til AV.
7.	Batterirom	• Sett inn et 9 V batteri som reservestrøm i tilfelle strømbrudd.

- Hvis displayet blinker, har strømmen blitt brutt og gjenopprettet. Tilbakestill klokkeslett og alarmtid.
- Hvis enheten forstyrres av et sterkt elektrisk magnetfelt, kan den flyttes til et annet sted.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

Elektrisk sikkerhet

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Far bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support.

Svenska - Beskrivning

1.	Snooze-knapp	• När larmet låter, tryck på knappen för att stoppa larmet. Larmet kommer att ljuda igen efter 9 minuter.
2. 3. 4.	Tim-knapp Minut-knapp Tid-knapp	• Tryck på och håll ned både tid- och timme- eller minut-knappen samtidigt för att ställa in tiden. Tryck på tid-knappen för att bekräfta inställd tid.
5. 6.	Larminställningsknapp Larm på/av-brytare	• Tryck och håll inne larminställningsknappen för att ställa in larmet. Tryck på timme-knappen och minut-knappen för att ställa in larmtiden. • Släpp larmknappen. Displayen visar aktuellt tid. • Ställ in larm på/av-brytaren till ON. Larmet ljudet vid inställd larmtid. • För att stoppa larmet, ställ in larm på/av-brytaren till OFF.
7.	Batterifack	• Sätt i ett 9V batteri för att skapa ett backup-elsystem vid strömavbrott.

- Om displayen blinkar har strömförsörjningen avbrutits och återställts. Återställ tid och alarmtid.
- Om enheten störs av ett starkt elektriskt magnetfält, placera den på en annan plats.

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Använd inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1.	Torkku-painike	• Kun herätysääni soi, lopeta hälytys painamalla painiketta. Herätys soi uudelleen 9 minuutin kuluttua.
2. 3. 4.	Tuntipainike Minuuttipainike Aika-painike	• Aseta aika pitämällä samanaikaisesti painettuna Aika-painiketta ja Tunti- tai Minuutti-painiketta. Vahvista asetettu a

Türkçe - Açıklama

1. Erteleme düğmesi	• Alarm çaldığında alarmı durdurmak için düğmeye basın. Alarm 9 dakika sonra tekrar çalacaktır.
2. Saat düğmesi 3. Dakika düğmesi 4. Zaman düğmesi	• Saati ayarlamak için zaman düğmesini ve saat düğmesini ya da dakika düğmesini aynı anda basılı tutun. Ayarlanan saati onaylamak için zaman düğmesine basın.
5. Alarm ayarlama düğmesi 6. Alarmı açma/kapatma düğmesi	• Alarmı ayarlamak için alarm ayarlama düğmesini basılı tutun. Alarm saatini ayarlamak için saat düğmesine ve dakika düğmesine basın. • Alarm düğmesini bırakın. Ekran mevcut zamanı gösterir. • Alarmı açma/kapatma düğmesini ON (AÇIK) konumuna getirin. Alarm belirlenen alarm saatinde çalar. • Alarmı durdurmak için alarmı açma/kapatma düğmesini OFF (KAPALI) konumuna getirin.
7. Pil bölmesi	• Güç arızası durumunda yedek bir güç sistemine sahip olmak için 9 V'luk bir pil yerleştirin.

- Ekran yanıp sönüyorsa güç bağlantısı kesintiye uğramış ve geri yüklenmiş demektir. Saati ve alarm saatini sıfırlayın.
- Cihaz, güçlü bir elektromanyetik alan tarafından kesintiye uğrarsa başka bir konuma yerleştirin.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su birikitren diğer hazmelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin